SAN MARTINO DI CASTROZZA
PRIMIERO • VANOI

Comitato Tradizione e Cultura
Siror

COMUNE DI PRIMIERO
SAN MARTINO DI CASTROZZA

2026

SIROR MERCATINO di NATALE CHRISTKINDLMARKT



Domenica 29 Novembre

Domenica 6 Dicembre

Lunedì 7 Dicembre

Martedì 8 Dicembre

Domenica 13 Dicembre

Domenica 20 Dicembre

Orario:
10.30 - 18.30

Con l' Avvento ritorna a Siror, antico borgo del Primiero, il tradizionale Christkindlmarkt.

L' ambientazione scenografica naturale, ai piedi delle splendide Pale di San Martino, rende il Mercatino estremamente suggestivo ed unico nel suo genere.

La manifestazione, ormai giunta alla XXXII edizione, si caratterizza per l' entusiastica partecipazione di una quarantina di espositori che, nel suggestivo paesino, sorprendono i numerosi visitatori con i loro prodotti natalizi: decorazioni, presepi, produzioni artigianali e numerose proposte golose - dolci e salate - come il tipico brazedel di Siror, lo zelten trentino, i salumi, il miele, le frittelle e tante altre delizie!

Un particolare ringraziamento agli Artigiani e Commercianti di Siror e a tutti coloro che in vari modi hanno contribuito alla realizzazione della manifestazione.



Gli eventi proposti nel corso del Mercatino potrebbero subire variazioni.

Il Comitato organizzatore
declina ogni responsabilità per incidenti
e/o danni che dovessero accadere
a persone e/o cose prima, durante e dopo
la manifestazione.

LA CASA DI BABBO NATALE...

...un luogo incantato dove puoi conoscere Babbo Natale e gli operosi elfi e vivere emozioni indimenticabili!

Direttamente da Rovaniemi arriva a Siror Babbo Natale. Nella magia dell'aurora boreale potrai incontrare Babbo Natale , consegnargli le letterine e confidargli i tuoi desideri che poi saranno trascritti nel libro magico. Babbo Natale con l'aiuto degli elfi coinvolgerà i bambini in simpatiche iniziative di gioco, musica e divertimento come IL TRENINO MAGICO e LA BELLA POLENTA DI BABBO NATALE.

BABBO NATALE con gli ELFI sarà presente tutti i giorni del Mercatino dalle 14.00 alle 18.00.

I GIOCHI DI UN TEMPO...

...uno spazio per mettersi alla prova e divertirsi con giochi di una volta

Tutti i giorni dalle 10.30 alle 18.30

LABORATORI CON LA LANA
a cura di BeeLart

Presso l'oratorio

29 novembre e 20 dicembre
ore 10.00-12.00 / 14.00-16.00
PalLANE di Natale: crea la tua pallina di Natale con la nostra lana locale con la tecnica del Feltro ad ago (Costo 8 euro, consigliato bambini sopra i 6 anni)

7 dicembre ore 14.00-17.00
Natale appeso a un filo': prova, chiacchiera, riscaldati! * Laboratorio, dimostrazione e incontro di filatura con fuso e ruota (offerta libera)

13 dicembre ore 14.00-16.00
Il Lanalbero di Natale: crea il tuo unico albero di Natale di legno e lana! (costo 5 euro a persona, adatto ad adulti e bambini di ogni età!)



SAGRA DI SANT'ANDREA

CENTRO CIVICO
ORE 19.00

SABATO 28 NOVEMBRE

CON LA SAGRA DI SANT'ANDREA IL PAESE DI SIROR FESTEGGIA IL SUO SANTO PATRONO.
APPUNTAMENTO AL CENTRO CIVICO (IN VIA CISMON) PER UNA CENA A BASE DI PORCHETTA,
GOULASH E SALSICCIA E NON SOLO.
LA GRANDE NOVITÀ DI QUEST'ANNO SARÀ LA CENA SERVITA:
SIEDITI AL TAVOLO, I NOSTRI CAMERIERI
TI SERVIRANNO COMODAMENTE LA CENA.

A SUONARE SUL PALCO
CI SARÀ IL GRUPPO LOCALE
DEI GREEN ONIONS

DOMENICA 29 NOVEMBRE

CHIESA DI SANT'ANDREA A SIROR ORE 10.00

SANTA MESSA

CON LA STRAORDINARIA PARTECIPAZIONE DEL GRUPPO CORALE

CHROMA SOUND,

DIRETTO DAL GIOVANE E PROMETTENTE CRISTIAN GUBERT.
UNA NUOVA FORMAZIONE LOCALE NATA LA SCORSA PRIMAVERA.

TUTTI AL CALDUCCIO!
Nidi a prova di gelo

PANEVEGGIO
PALE DI SAN MARTINO
Parco Naturale

Presso la sala Ex Cassa Rurale

Laboratorio per bambini a cura del Parco Naturale Paneveggio Pale di San Martino_

Chi vuole aiutare gli uccellini e i piccoli mammiferi del bosco ad arredare casa contro il freddo? Ti aspettiamo per un laboratorio speciale in piena atmosfera invernale. I bambini potranno realizzare delle morbide palline con elementi naturali: cince, scoiattoli e ghiri le useranno subito per imbottire i vecchi nidi del picchio, isolare i propri rifugi e preparare culle calde per le nascite della prossima primavera! Il laboratorio è a ciclo continuo, passa a trovarci quando vuoi e crea la tua pallina in pochi minuti.

Ma non finisce qui! Presso la nostra postazione potrai incontrare gli esperti del Parco Naturale e scoprire tante curiosità ambientali, metterti alla prova con i nostri giochi da tavolo, trovare idee regalo artigianali uniche per il tuo Natale e tanto altro ancora.

Tutti i giorni dalle 10.30 alle 18.30



ZANETEL MAURO
Demolizioni - Movimenti terra
Sistemazioni del terreno
Interventi con escavatore ragno
SIROR (TN) - Via Civerza, 9
Cell. 347 1580929 - 349 2621984







QUIRINO LONGO
PROGETTAZIONE - E REALIZZAZIONE
MOBILI SU MISURA E INFISSI
38054 PRIMIERO SAN MARTINO DI CASTROZZA (TN)
Via Schoenberg, 14 - Cell. 335 6910143
quirino.longo@libero.it - quirino.longo@pec.trovarti.it





Domenica 29 novembre

Apertura del mercatino dalle 10.30 alle 18.30

Musica itinerante con le fisarmoniche dei **PASTORI DI NATALE.**

Ore 14.30

Apertura ufficiale della 32^ edizione del Mercatino di Natale di Siror con sfilata e concerto della **BANDA MUSICALE** accompagnata dalla **SCHÜTZEN KOMPANIE PRIMÖR**. Taglio del nastro, discorso di benvenuto delle autorità e inaugurazione del Mercatino. Spettacoli narrativi a tema natalizio con il **DUO G&G.**

Possibilità di fare un giretto per le vie del Mercatino sulla **TROIKA** trainata dai cavalli.

Domenica 6 dicembre

Apertura del mercatino dalle 10.30 alle 18.30

Fin dal mattino, l'energia travolgente di **GEO IL GIOCOLIERE** e l'amico **ZAMBO ON FIRE** trasformeranno il mercatino in un palcoscenico a cielo aperto. Con lo spettacolo **"CIRCO FUNGO"**, grandi e piccini saranno catapultati in un mondo di incredibili acrobazie, lanci impossibili e comicità. Un appuntamento imperdibile per accendere la magia del Natale tra stupore e risate.

Nel pomeriggio il **CORO SASS MAOR** vi accompagnerà in un suggestivo viaggio tra le più belle melodie alpine, canti tradizionali della Valle di Primiero e canti natalizi.

Ore 17.00

CORTEO DI SAN NICOLÓ

Rievocazione dell'antica tradizione dell'arrivo di San Nicolò, il vescovo buono con la gerla piena di dolciumi per tutti i bambini presenti. I ragazzi della scuola primaria di Tonadico, accompagnati dalle loro insegnanti, accoglieranno e ringrazieranno San Nicolò con dei canti natalizi.

Possibilità di fare un giretto per le vie del Mercatino sulla **TROIKA** trainata dai cavalli





Lunedì 7 dicembre

Apertura del mercatino dalle 10.30 alle 18.30

Musica itinerante con le fisarmoniche dei **PASTORI DI NATALE**

Fin dal mattino, ritornerà l' energia travolgente di **GEO IL GIOCOLIERE** e l' amico **ZAMBO ON FIRE**. I due artisti animeranno la giornata fino all' imbrunire, quando lasceranno tutti a fiato sospeso con un emozionante **SPETTACOLO COL FUOCO!**

Nel pomeriggio lungo le vie del mercatino arriva la **FUNKTROP CHRISTMAS BAND!** Un ensemble di fiati itinerante che rilegge i grandi classici delle feste in un' esplosiva chiave funk e moderna.

Possibilità di fare un giretto per le vie del Mercatino sulla **TROIKA** trainata dai cavalli.

Martedì 8 dicembre

Apertura del mercatino dalle 10.30 alle 18.30

La travolgente marching band di fiati, **FUNKTROP CHRISTMAS BAND** torna a farci divertire con i classici di Natale totalmente reinventati a ritmo di funk e jazz.

Durante tutta la giornata, **JOSEF** vi accompagnerà tra le casette di legno con il suono dolce e nostalgico del suo organetto.

I GIOVANI TRAMPOLIERI per la pace di Primiero nel pomeriggio invaderanno le strade del Mercatino con i loro straordinari costumi, con passi di danza sospesi e un' allegria travolgente.

L' Associazione Amici dell' Africa di Primiero propone **L'ASINO BUS**, un giretto per le vie del paese in groppa agli asinelli ed ai pony dell' Agriturismo " Dalaip dei Pape" , una simpatica iniziativa ad offerta libera. Il ricavato sarà destinato ai progetti che vedono l' Associazione impegnata in attività di cooperazione internazionale allo sviluppo, in modo particolare in Africa e in sud America.

Possibilità di fare un giretto per le vie del Mercatino sulla **TROIKA** trainata dai cavalli



Domenica 13 dicembre

Apertura del mercatino dalle 10.30 alle 18.30
Musica itinerante con le fisarmoniche dei **PASTORI DI NATALE**
Possibilità di fare un giretto per le vie del Mercatino in **GROPPA AGLI ASINELLI DI DALAIP.** Nel pomeriggio tra le casette del mercatino arriva la travolgente energia della **LAKE FUNK STREET BAND** la prima marching band del Lago di Garda. Uno spettacolo itinerante unico che vi farà ballare a ritmo di funky, dance anni ' 90 e jazz, con coreografie spettacolari pronte a scaldare l' atmosfera natalizia.
LA CARTUCCERA DE LA PACE, dove il fascino senza tempo del teatro di figura incontra le note calde e suggestive delle armoniche a bocca; un viaggio per grandi e piccini, per riflettere insieme sul valore e sulla profonda necessità della pace. Possibilità di fare un giretto per le vie del Mercatino sulla **TROIKA** trainata dai cavalli.



Domenica 20 dicembre

Apertura del mercatino dalle 10.30 alle 18.30
Musica itinerante con le fisarmoniche dei **PASTORI DI NATALE**
Nel pomeriggio lasciatevi trasportare nel mondo incantato di **ELGA FUN LAB** che porta al Mercatino uno spettacolo poetico e interattivo in cui la magia delle bolle di sapone incontra la simpatia e la comicità della clowneria.
Inoltre il **JUPITER VOICES CHOIR** vi accompagnerà in un viaggio emozionante tra i grandi classici della tradizione, interpretati magistralmente a cappella. Lasciatevi sorprendere dall' energia e dalle sonorità uniche che da sempre contraddistinguono questo straordinario gruppo, pronte a regalarvi tutta la magia e il calore del Natale.
Possibilità di fare un giretto per le vie del Mercatino sulla **TROIKA** trainata dai cavalli
ORE 17.00
PREMIAZIONE del 31° concorso IL MIO ALBERO DI NATALE
PREMIAZIONE del 24° simposio di scultura su legno ARTE NATALE

Lunedì 7 Dicembre

ore 17.30 Chiesa parrocchiale SIROR

CORO DA CAMERA TRENTINO

GIANCARLO COMAR, direttore
MARCO RINAUDO, pianoforte



Presso la sala Ex Cassa Rurale si trova

il **PUNTO BIMBO**,

uno spazio caldo ed accogliente con fasciatoio

FEDERICO BETTEGA
architetture metalliche
Località Casabianca, 9 - 38050 IMER (TN)
Tel. 0439 67196 - info@bettegafederico.it
www.bettegafederico.it

COSTRUZIONI CEMIN DARIO
S. R. L.
SIROR (Trento) - Via Cismon, 5
Telefono 0439 762020 - Fax 0439 765294
impresa.cemin@gmail.com

LANTERNA VERDE
Garni - Ristorante - Pizzeria
38054 **Primiero San Martino di Castrozza** (TN) - Via Zocchet, 10
Tel. 0439 62749 - Fax 0439 764869
lanternaverde@libero.it - www.lanternaverde.it

HOTEL AL PRATO
38054 **Siror** (TN)
Via San Giacomo, 1
Tel. 0439 62425
Fax 0439 62512
info@hotelalprato.it
www.hotelalprato.it

31° Concorso
"Il mio albero di Natale"

La mostra degli alberi di Natale partecipanti al Concorso sarà allestita presso il Teatro. I visitatori potranno votare l'albero più originale per forma, colore, materiale, grandezza, significato... I più votati per la sezione adulti e bambini si aggiudicheranno il premio della giuria popolare.

La **PREMIAZIONE** avverrà alle **ORE 17.00** di **DOMENICA 20 DICEMBRE** sulla piazza centrale di Siror.

Da non perdere!

LA FIERA DI NATALE

Fiera di Primiero - Centro storico

PERIODO NATALIZIO

Da non perdere!

DI PRESEPE IN PRESEPE

Tonadico,
dal 5 dicembre al 6 gennaio

Nell'augurare liete e felici feste, vi invitiamo a visitare i presepi, allestiti nel paese di Tonadico e a Palazzo Scopoli, alla riscoperta di un Natale ricco di religiosità e di tante belle tradizioni.



24° Simposio di scultura su legno Arte Natale

"PINO CEMBRO/CIRMOLO/ PINUS CEMBRA: la vera essenza del simposio di scultura su legno "Arte Natale"

In occasione del 24° simposio, cinque scultori si esibiranno nell' intaglio di un pannello di pino cembro. Le opere eseguite concorreranno all' assegnazione di cinque premi:

"MIGLIOR OPERA Premio della Giuria"
un' apposita giuria nominata dall' organizzazione esaminerà la qualità e l' originalità dell' esecuzione.

"MIGLIOR OPERA Premio del pubblico"
tutti i visitatori dei mercatini potranno esprimere la propria preferenza attraverso una scheda voto prestampata durante Domenica 21 dicembre.

- **PREMIO FPB CASSA di Fassa Primiero e Belluno"**
- **PREMIO Ristorante El Mondin"**
- **PREMIO Impresa Edile Flli Brunet**

La **PREMIAZIONE** avverrà alle **ORE 17.00** di **DOMENICA 20 DICEMBRE** sulla piazza centrale di Siror.



PALAZZO SCOPOLI
casa del cibo

Strada dei formaggi delle Dolomiti

ASPETTANDO NATALE A PALAZZO SCOPOLI

Tonadico dal 26 novembre al 5 gennaio

A Palazzo Scopoli il Natale si accende di profumi e magia: biscotti, laboratori, racconti e sapori trentini trasformano ogni stanza in un' esperienza da vivere insieme, tra gusto, arte e tradizione. **Novità: imperdibile tour carrozza tra Siror e Tonadico! (vedi box dedicato a fianco)**

Prenotazioni, dettagli e aggiornamenti su
www.palazzoscopoli.it

Venerdì 27 novembre e 11 dicembre - Ore 18.30

I COLORI DEL BENESSERE

Con Elisa Penna e Silvia Coletto

Un viaggio esperienziale tra YogaPilates, meditazione e cucina consapevole, alla scoperta dei chakra, delle loro energie e dei colori che li rappresentano.

Sabato 28 novembre - Ore 16.30

TREE MOODS: alla scoperta delle Resine Botaniche

Un viaggio sensoriale e affascinante, con Donsenaman, nel mondo delle resine botaniche attraverso l' antica arte della fumigazione, per imparare a conoscerle e a utilizzarle per il nostro benessere.

Domenica 29 novembre - Ore 15:00

IL COCCIO NELLA CUCINA DI MONTAGNA
EDIZIONE NATALIZIA

Una cooking class natalizia alla scoperta della terracotta artigianale e delle sue cotture lente e naturali con Silvia Coletto.

Sabato 5 dicembre - Dalle 15.30 alle 19.00

SAPORI D'ALTRI TEMPI

Tour degustazione in un luogo d' altri tempi, alla scoperta delle ricette di una volta, reinterpretate dagli allievi di ENAIP Primiero, grazie all' incontro in cucina con le nostre nonne. Il tutto completato da un inedito show cooking e da un' intrigante visita guidata al Palazzo. Per i più piccoli, laboratorio " Lanterna Magica" con merenda.

Domenica 6 dicembre - Ore 16.30

BUONGIORNO DOLOMITI: COLAZIONE DOLCE E SALATA

Una cooking class con Silvia Coletto dedicata alla colazione di Natale, tra profumi speziati, sapori avvolgenti e ricette dal mondo, arricchite da prodotti locali.

Venerdì 18 dicembre - Ore 17.00

CUCINE MIGRANTI

Un laboratorio di cucina condivisa per scoprire sapori e culture diverse, promuovere l' accoglienza e valorizzare l' incontro tra comunità, con un momento finale di degustazione conviviale. Con TraME e TErra e Condotta Slow Food Primiero.

Sabato 26 dicembre - Ore 16.30

SHOW COOKING CON SPECK AI FIORI DI PRIMIERO

Il giovane Diego Bonelli , dell' omonima e storica Macelleria, realizzerà una ricetta con lo Speck ai fiori di Primiero, seguita da degustazione con vino trentino.

Domenica 27 dicembre - Ore 16.30

IL CALENDARIO DELLA MEMORIA

Un arazzo che racconta la vita nel Vanoi, attraverso un talk & taste in compagnia dell' Ecomuseo del Vanoi.

Lunedì 28 dicembre - Ore 16.30

FINGER FOOD DAI MONTI AL MARE - NUOVA EDIZIONE

Un aperitivo gourmet tra Trentino e Campania: sapori che si incontrano in piccoli assaggi creativi, per brindare insieme alle feste con Silvia Coletto.

Martedì 29 dicembre - Ore 16.30

APERILIBRO: TI RACCONTO LE MONTAGNE

Un viaggio con il Parco Naturale Paneveggio Pale di San Martino e gli autori del libro, alla scoperta della geologia delle Dolomiti, con cocktail a base di grappa trentina e prodotti del territorio.

Mercoledì 30 dicembre e martedì 5 gennaio - Ore 10.00
TONADICO SLOW TOUR
Un viaggio lento tra affreschi, presepi e scorci autentici di Tonadico, fino a Palazzo Scopoli e alla Chiesetta di San Vittore, dove storia, arte e tradizione si incontrano.

Mercoledì 30 dicembre - Ore 16.30
LETTURE PER BAMBINI CON PAOLA E FABIO
Storie che profumano di montagna e parole che fanno sognare: un pomeriggio di racconti e merenda per piccoli grandi ascoltatori.

Sabato 2 gennaio - Ore 16.30
PANE DI MONTAGNA
Tra farine di segale e grani antichi, un viaggio nel gusto genuino del pane di montagna, da impastare e condividere con calore insieme a Silvia Coletto.

Domenica 3 gennaio - Ore 16.00
UN MORBIDO PROFUMATORE
Laboratorio per tutte le età di infeltrimento ad ago con la Bottega del Feltro e dei Fiori.

Lunedì 4 gennaio - Ore 16.00
IL TELAIO CIRCOLARE
Laboratorio creativo per bambini per scoprire la magia della lana e della tessitura con l' Associazione BeelArt.

Martedì 5 gennaio - Dalle 15.00 alle 18.00
CACCIA ALLA BEFANA
Dolcetti, tracce misteriose e tanta allegria: la Befana vi aspetta a Palazzo Scopoli per una divertente caccia al tesoro tra storie e profumi d' infanzia.

26, 27, 29, 30 dicembre - Ore 15.30
NOTE A PALAZZO SCOPOLI
Pomeriggi di studio con possibilità da parte del pubblico di assistere alle esibizioni al pianoforte della giovane promessa musicale, Nicola Cattaneo. Partecipazione libera

GIORNI E ORARI DI APERTURA
6 - 7 - 8 - 13 - 20 dicembre | Orario 14.00 - 16.00
Dal 26 dicembre al 5 gennaio | Orario 15.30 - 18.30
Chiuso il 25 dicembre e il 1° gennaio
Aperto anche nei giorni ed orari previsti dalle iniziative in programma.
Ingresso e visita gratuita.

COME RAGGIUNGERE PALAZZO SCOPOLI

NOVITÀ !!!
6, 7, 8, 13, 20 dicembre
14.00 primo turno | 15.00 secondo turno
IN CARROZZA TRA STORIA, ARTE E GUSTO
Il rumore degli zoccoli sulla strada, il ritmo tranquillo della carrozza tra la campagna e i borghi di Siror e Tonadico. Salite a bordo e lasciatevi accompagnare in un piccolo viaggio d'altri tempi, trainati dai cavalli e guidati da un cocchiere primierotto DOC. Il percorso farà tappa a Palazzo Scopoli, dove il viaggio continuerà tra storia, arte e curiosità. In compagnia di Viviana scoprirete gli angoli più suggestivi di questa antica dimora, oggi Casa del Cibo. Al termine della visita, vi aspetta una dolce sorpresa: un goloso souvenir homemade.
€ 8 adulti, € 5 bambini da 3 a 12 anni, gratuito per bambini fino a 3 anni. Durata dell'esperienza circa 1 h e 15 min.
Su prenotazione entro il giorno precedente alle ore 12.00, anche via whatsapp, al 320 3570242. La domenica sarà possibile iscriversi in loco (presso il punto cassa situato a fianco all'Hotel Siror), previa disponibilità dei posti. Max 8 persone per turno.

TINTEGGIATURA E POSA CARTONGESSO
EDI PITTURE
RASATURA E RIVESTIMENTO A CAPPOTTO
EDI PITTURE s.r.l.
Località Casa Bianca, 16 - 38050 IMER (TN)
Cell. 347 3713526 - info.edipitture@gmail.com

Giovedì 24 dicembre

ore 21.30

TRADIZIONALE FIACCOLATA DI NATALE

per i partecipanti ritrovo in piazza Centrale a Siror alle 20.00

el memi
LATTONERIE
Cell. 328 6594207 di Gabrielli Andrea
elmemi2@virgilio.it


IMPRESA COSTRUZIONI EDILI
ZANETEL CLAUDIO
& C. s.a.s.
TONADICO (Trento)
Via Sass Maor, 21
Tel. 0439 64221

FALEGNAMERIA GUBERT
Via Condel, 11 - Siror Primiero San Martino di Castrozza (TN)
www.falegnameriagubert.it

Hotel Europa
SAN MARTINO DI CASTROZZA (TN)
Via Passo Rolle, 10
Tel. 0439 769101 - 0439 68575
Fax 0439 768775
info@hoteleuropasanmartino.it
www.hoteleuropasanmartino.it

GANZ
Termoidraulica s.n.c.
di TIZIANO E MORENO GANZ
PRIMIERO SAN MARTINO DI CASTROZZA (TN)
Via Pez Gaiart, 41 A/B
Cell. 349 8704989 - 347 2111046
ganztermoidraulica@gmail.com



AGENZIA DI FIERA DI PRIMIERO
GADENZ ASSICURAZIONI sas
Viale Piave, 83 - Primiero San Martino di Castrozza (TN)
Frazione Transacqua
Tel. 0439 762235 - Fax 0439 64649
agenzia.fieradiprimiero@gruppoitas.it - **gruppoitas.it**

ITAS MUTUA
Agenzia Fiera di Primiero



www.comitatosiror.it

info@comitatosiror.it

Azienda per il Turismo
San Martino di Castrozza,
Passo Rolle, Primiero e Vanoi

38054 **San Martino di Castrozza** Via Passo Rolle, 165
T 0439 768867 • F 0439 768814

38054 **Fiera di Primiero** Via Dante, 6
T 0439 62407 • F 0439 62992

38050 **Canal San Bovo** Piazza Vittorio Emanuele, 6
T 0439 719041 • F 0439 308114

sanmartino.com @visitsanmartino

FPB CASSA DI FASSA PRIMIERO BELLUNO

Sede: MOENA
Piaz de Sotegrava,1 - tel. 0462 569110

STAMPA E GRAFICA: SMART LABEL - IMER (TN) - Tel. 0439 725091 - info@smartlabel.pro - FOTO: Angelani - Archivio APT - Mazzurana Augusto